

LESSON NOTES

Intermediate #10

A Call to the Cavalry!

CONTENTS

- 2 Kanji
- 3 Kana
- 4 Romanization
- 6 English
- 7 Vocabulary
- 8 Sample Sentences
- 8 Grammar

10

KANJI

1. 戸鍋: もしもし。亮ですけど。
2. 陽子: はい。
3. 戸鍋: 土曜日の6時に東京で一番おいしいフレンチレストランを予約しているの、5時半に僕の新しいフェラーリで迎えに行きます。
4. 陽子: はい、わかりました。
5. 戸鍋: では、土曜日に。むふっふっふ・・・
6. 陽子: どうしよう!?かなりやばい。どうしよう!本当に困った。あっ、分かった!こういう時には智子だ。高校の親友で、困ったとき遠慮なく相談していいって約束した。きっと智子が助けてくれる。しかし4年ぶりで、大丈夫かな。
7. 智子: 智子ですけど。
8. 陽子: もしもし、久しぶり・・・
9. 智子: 陽子ちゃん?
10. 陽子: はい。
11. 智子: 久しぶり!元気?
12. 陽子: あんまり。最近ちょっと困ってる。ごめんね。ずっと連絡がなくて急に電話して。でも、今すごく困ってるんだ。ごめん、どうしても智子に力になってほしいことがある。今すぐ智子が必要なんだ。
13. 智子: わかった。今すぐ行く!

CONT'D OVER

14. 陽子: でも、何の問題とか、まだ何も説明してないよ。
15. 智子: 大丈夫。着いたら教えて。どんな問題でも解決できるから！

KANA

1. となべ: もしもし。りょうですけど。
2. ようこ: はい。
3. となべ: どようびの6じにとうきょうでいちばんおいしい
4. フレンチレストランをよやくしているので、5じはんにぼ
5. くのあたらしいフェラーリでむかえにいきます。
6. ようこ: はい、わかりました。
7. となべ: では、どようびに。むふっふっふ・・・
8. ようこ: どうしょう！？かなりやばい。どうしょう！ほん
9. とうにこまった。あっ、わかった！こういうときにはさと
10. こだ。こうこうのしんゆうで、こまったときえんりよなく
11. そうだんしていいってやくそくした。きっとさとこがたす
12. けてくれる。しかし4ねんぶりで、だいじょうぶかな。
13. さとこ: さとこですけど。

14. ようこ: もしもし、ひさしぶり・・・
15. さとこ: ようこちゃん？
16. ようこ: はい。
17. さとこ: ひさしぶり！げんき？
18. ようこ: あんまり。さいきんちょっとこまってる。ごめん
19. ね。ずっとれんらくがなくてきゅうにでんわして。でも、
20. いますごくこまってるんだ。ごめん、どうしてもさとこに
21. ちからになってほしいことがある。いますぐさとこがひつ
22. ようなんだ。
23. さとこ: わかった。いますぐいく！
24. ようこ: でも、なんのmondaiとか、まだなにもせつめい
25. してないよ。
26. さとこ: だいじょうぶ。ついたらおしえて。どんなmondai
27. いでもかいけつできるから！

ROMANIZATION

1. TONABE: Moshi moshi. Ryō desu kedo.

CONT'D OVER

2. YŌKO: Hai.
3. TONABE: Doyōbi no roku-ji ni Tōkyō de ichi-ban oishii furenchi resutoran o yoyaku shite iru node, go-ji han ni boku no atarashii Ferāri de mukae ni ikimasu.
4. YŌKO: Hai, wakarimashita.
5. TONABE: Dewa, doyōbi ni. Mufu fu fu...
6. YŌKO: Dō shiyō?! Kanari yabai. Dō shiyo! Hontō ni komatta. A, wakatta! Kō iu toki ni wa Satoko da. Kōkō no shinyū de, komatta toki enryo naku sōdan shite ii tte yakusoku shita. Kitto Satoko ga tasukete kureru. Shikashi, yo-nen buri de, daijōbu kana.
7. SATOKO: Satoko desu kedo.
8. YŌKO: Moshi moshi, hisashiburi...
9. SATOKO: Yōko-chan?
10. YŌKO: Hai.
11. SATOKO: Hisashiburi! Genki?
12. YŌKO: Anmari. Saikin chotto komatte ru. Gomen ne. Zutto renraku ga naku te kyū ni denwa shite. Demo, ima sugoku komatte ru n da. Gomen, dō shite mo Satoko ni chikara ni natte hoshii koto ga aru. Ima sugu Satoko ga hitsuyō nan da.
13. SATOKO: Wakatta. Ima sugu iku!
14. YŌKO: Demo, nan no mondai toka, mada nani mo setsumei shite nai yo.

CONT'D OVER

15. SATOKO: Daijōbu. Tsuita ra oshiete. Donna mondai demo kaiketsu dekiru kara!

ENGLISH

1. TONABE: Hello. This is Ryo.
2. YOKO: Hi.
3. TONABE: I have a reservation for the best French restaurant in Tokyo, Saturday night, six o'clock. At five thirty, I'm coming to pick you up in my new Ferrari.
4. YOKO: Yes, I understand.
5. TONABE: Alrighty, then, see you Saturday.
6. YOKO: What shall I do? It's really bad situation. It's really bad! What shall I do? I'm really in trouble. I know! At a time like this, Satoko, my best friend from high school. We promised that at times like this, I can count on her. Satoko will surely help me. But, it's been four years. I wonder if it's OK.
7. SATOKO: Satoko here.
8. YOKO: Hello. Long time no see!
9. SATOKO: Yoko?
10. YOKO: Yes.
11. SATOKO: Long time no see. How are you?

CONT'D OVER

12. YOKO: Not so good. I've gotten into some trouble recently. I'm sorry. I haven't contacted you for so long and I call you all of sudden with this. But, right now, I'm in a real bind. I'm
13. sorry but, there is something I need your help with by any means possible. I need your help now, Satoko.
14. SATOKO: I've got it. I will go right away!
15. YOKO: But you don't know what the problem is. I haven't explained anything.
16. SATOKO: It's okay. When I get there, tell me what's going on. Whatever kind of problem it is, we can solve it!

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
フレンチレストラン	フレンチレストラン		French restaurant
約束	やくそく	yakusoku	promise
相談	そうだん	sōdan	talk, consultation
遠慮	えんりょ	enryo	restraint, reserve, discretion
解決	かいけつ		to solve, resolve
親友	しんゆう	shin'yū	best friend
どうしても	どうしても		by any means
こういう時	こういうとき		at a time like this
やばい	やばい		really bad, trouble, dangerous
迎えに行く	むかえにいく		to go pick someone up

SAMPLE SENTENCES

<p>約束は何時ですか。 <i>Yakusoku wa nan-ji desu ka.</i></p> <p>What time is the appointment?</p>	<p>気軽に相談してください。 <i>Kigaru ni sōdan shite kudasai.</i></p> <p>Please don't hesitate to consult me.</p>
<p>遠慮しないで、何でも質問してください。 <i>Enryo shinaide, nan demo shitsumon shite kudasai.</i></p> <p>Please feel free to ask any questions.</p>	<p>連絡をおねがいします。 <i>Renraku o onegai shimasu.</i></p> <p>Please contact me.</p>

GRAMMAR

Today we covered *かな*. In Japanese you would add this to the end of a sentence to express wondering.

これは食べてもいいかな。 ;これはたべてもいいかな。
 I wonder if it's OK to eat this.

戸鍋先生はいい人かな。 ;となべせんせいはいいいひとかな。
 I wonder if Mr. Tonabe is a good person.